

Стр. 68 — Владимир Воек: Короткая филателистическая остановка в Москве.

Стр. 70 — Условия X ежегодной филателистической анкеты чехословацкой газеты Млада фронт.

Стр. 71 — Штефан Пlišко: Подписание соглашения между Федерацией чехословацких филателистов и Союзом венгерских филателистов.

Стр. 72 — Инж. Ян Карáсек: Идентификация соединенных типов у чехословацкого выпуска марок Градчаны.

Стр. 75 — Иосиф Шимшáлек: Мой опыт экспонента.

Стр. 76 — Ладислав Новотный: Константинопольские провизории.

Стр. 78 — Д-р Людвик Муха: Коллекционирование марок с сюжетом географических карт.

Стр. 79 — Инж. Мирослав Моучка: Возникновение Германской Демократической Республики и ее первые почтовые марки.

Стр. 80 — Инж. Иосиф Зеленчиак: Комментарий к картине Герника, портрет автора которой был недавно выпущен на чехословацкой почтовой марке.

Стр. 81 — Ладислав Новотный: Мои филателистические воспоминания.

Стр. 82 — К. Ф. Пешак: Рукописное обозначение и почтовые штемпеля на письмах 1945 г.

Стр. 90 — Из пресс-беседы к выпуску чехословацких почтовых марок Певучие птицы и День чехословацкой почтовой марки.

В приложении «Филателистические тетради» начинается выходить очерк инж. Карла Благй: Заметка к специализации чехословацких доплатных марок I выпуска.

P. 68 — Vladimír Volek: Un court arrêt philatélique à Moscou.

P. 70 — Conditions de la X<sup>e</sup> année de l'enquête philatélique du journal tchécoslovaque « Le jeune front ».

P. 71 — Štefan Plško: Signature l'arrangement entre la Fédération des philatélistes tchécoslovaques et la Fédération hongroise des philatélistes.

P. 72 — Ing. Jan Karásek: Identification des types se tenant à l'émission tchécoslovaque « Hradčany ».

P. 75 — Josef Šimšálek: Mes expériences d'exposant.

P. 76 — Ladislav Novotný: Timbres provisoires de Constantinople.

P. 78 — Dr. Ludvík Mucha: Collection de timbres présentant les cartes géographiques.

P. 79 — Ing. Miroslav Moučka: La naissance de la République démocratique allemande et ses premiers timbres-poste.

P. 80 — Ing. Jozef Jelenčiak: Commentaire au tableau Guernica par Picasso, dont l'auteur est représenté sur un timbre récemment paru.

P. 81 — Ladislav Novotný: Mes souvenirs philatéliques.

P. 82 — K. F. Pešák: Signes par manuscrit et cachets postaux sur lettres de 1945.

P. 84 — Jaroslav Ježek: Femmes sur timbres et autour d'eux.

P. 90 — Conférence de presse traitant les émissions de timbres tchécoslovaques spéciaux Oiseaux chanteurs et Journée du timbre tchécoslovaque.

Dans l'annexe Cahiers philatéliques commence à paraître l'étude de l'ing. Karel Bláha: Contribution à la spécialisation des timbres-taxe tchécoslovaques 1<sup>e</sup> émission.

Seite 68 — Vladimír Volek: Ein kurzer philatelistischer Aufenthalt in Moskau.

Seite 70 — Modalitäten des X. Jahrgangs der philatelistischen Leserumfrage der Tageszeitung Mladá fronta.

Seite 71 — Štefan Plško: Unterzeichnung des Abkommens zwischen der Föderation tschechoslowakischer Philatelisten und des Philatelistenverbandes Ungarns.

Seite 72 — Ing. Jan Karásek: Identifizierung von zusammenhängenden Typen der tschechoslowakischen Emission in Hradschin-Muster.

Seite 75 — Josef Šimšálek: Meine Erfahrungen als Aussteller.

Seite 76 — Ladislav Novotný: Konstantinopler Provisorien.

Seite 78 — Dr. Ludvík Mucha: Sammeln von Briefmarken mit Landkartenmotiven.

Seite 79 — Ing. Miroslav Moučka: Von der Gründung der Deutschen Demokratischen Republik und ihren ersten Briefmarken.

Seite 80 — Ing. Jozef Jelenčiak: Kommentar zur Abbildung Guernica, deren Autor P. Picasso kürzlich auf tschechoslowakischer Briefmarke erschienen ist.

Seite 81 — Ladislav Novotný: Meine philatelistischen Erinnerungen.

Seite 82 — K. F. Pešák: Handchriftliche Kennzeichnung und Poststempel auf Briefen aus dem Jahre 1945.

Seite 84 — Jaroslav Ježek: Frauen auf Briefmarken und um sie herum.

Seite 90 — Aus der Pressekonferenz gelegentlich der Ausgabe tschechoslowakischer Briefmarken Singvögel und Tag der tschechoslowakischen Briefmarke.

In der Beilage Philatelistische Hefte erscheint die Studie von Ing. Karel Bláha — Beitrag zur Spezialisierung tschechoslowakischer Portomarken der I. Ausgabe.

Page 68 — Vladimír Volek invites you to a short philatelic stopping in Moscow.

Page 70 — Conditions of the 10th Public Inquiry, organized by the Czechoslovak daily Mladá fronta.

Page 71 — Štefan Plško describes the signing of the agreement between the Federation of Czechoslovak Philatelists and the National Federation of Hungarian Philatelists.

Page 72 — Ing. Jan Karásek: The identification of joined types on the Hradčany issue.

Page 75 — Josef Šimšálek: My personal experiences as an exhibitor.

Page 76 — Ladislav Novotný: The provisional issue of Constantinople.

Page 78 — Dr. Ludvík Mucha writes on collecting "maps on stamps".

Page 79 — Ing. Miroslav Moučka: The beginning of the German Democratic Republic and its postage stamps.

Page 80 — Ing. Jozef Jelenčiak comments on the painting "Guernica", the author of this, Pablo Picasso appearing on a Czechoslovak stamp.

Page 81 — Ladislav Novotný: Postmarks and marks in handwriting on covers from 1945.

Page 84 — Jaroslav Ježek: Women on stamps and around them.

Page 90 — Noted at the press-conference, held at the occasion of issue of Czechoslovak postage stamps "Songbirds" and "The Day of Czechoslovak Postage Stamps".

An essay written by Ing. Karel Bláha and entitled "A contribution to the specialised collecting of Czechoslovak Postage Dues, First issue", starts in this number.